

DS-PDEBP1-EG2-WE
Wireless Portable Emergency Button
Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A1; 2009+A2:2017
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017
Security Grade(SG) 2
Environmental Class(C) II
Certified by Telefication

ENGLISH

- 1 APPEARANCE**
1.Lanyard 2.Indicator 3. Panic Button
- 2 ENROLLMENT**
- 3 TEST** 1.Button activated 2.Alarm Received
- 4 REPLACE BATTERY**

User Manual
Scan the QR code for more information and operation help.
Specification

LED indicators	Red or Green (alarm)
LED alarm confirmation	Flashing LED
IP rating	IP54
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F)
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Dimension (D x D)	φ38 x 12mm
Weight	13.5g
Transmission frequency	868MHz
RF range	1 Km (open area)
Battery	CR2032 x 1 (Included) 210 mAh capacity
Standard battery life	3 years
PS type	Type C
Low voltage level	2.35 V
Consumption	Quiescent Current: 1.47 uA Max: 45.56mA
Classification	Portable
ACE type	Type B

Note: when the low voltage message appears there will be at least 30 days of use.

F R A N C I S

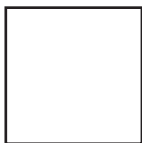
- 1 ASPECT**
1.Lanière 2.Indicateur 3.Boutondepanique
- 2 ASSOCIATION**
- 3 TEST** 1.Boutonactivé 2.Alarmereçue
- 4 REMPLACEMENT DE LA PILE**

Manuel d'utilisation
Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Spécification

Indicateurs LED	Rouge ou vert (alarme)
État de la LED en alarme confirmée	LED clignotante
Indice IP	IP54
Température de fonctionnement	De -10 °C à 55 °C De -10 °C à 40 °C Certifié
Température de stockage	De -20 °C à 60 °C
Humidité de fonctionnement	De 10 à 90 %
Dimensions (Ø x P)	Ø 38 x 12 mm
Poids	13,5 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1 km (espace dégagé)
Batterie	1 pile CR2032 (incluse)
Durée de vie standard de la pile	3 ans

Device Serial No.



1

User Manual

2

3

4

Legal and Regulatory Information

UD19334B-A

DEUTSCH

- 1 AUFBAU**
1.Halsband 2.Statusanzeige 3.Panikstaste
- 2 REGISTRIERUNG**
- 3 TEST** 1.Tastetaktiviert 2.Alarmempfangen
- 4 BATTERIEWECHSEL**

Benutzerhandbuch
Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

LED-Anzeigen	Rot oder Grün (Alarm)
LED-Alarmkonfirmation	Blinkt LED
IP-Schutzart	IP54
Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C -10 °C bis 40 °C Zertifiziert
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen (Ø x T)	Ø 38 x 12 mm
Gewicht	13,5 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1 km (im freien Gelände)
Batterie	1 x CR2032 (enthalten)
Standard-Batterielaufzeit	3 Jahre

P O R T U G U Ê S

- 1 APRESENTAÇÃO**
1.Cordão 2.Indicador 3.Botão de pânico
- 2 REGISTRO**
- 3 TESTE** 1.Botão ativado 2.Alarmerecebido
- 4 TROCA DA BATERIA**

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificação

Indicadores LED	Vermelho ou verde (alarme)
LED de confirmação de alarme	LED piscando
Classificação IP	IP54
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificado
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões (D x P)	38 mm x 12 mm
Peso	13,5 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Faixa de RF	1 km (espaço aberto)
Bateria	1 x CR2032 (incluída)
Duração padrão da bateria	3 anos

T Ü R K Ç E

- 1 GÖRÜNÜM**
1.İp 2.Gösterge 3.PanikDüğmesi
- 2 KAYIT**
- 3 TEST** 1.Düğmeetkinleştirildi 2.AlarmAlındı
- 4 PİL DEĞİŞTİRİR**

Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalıştırma hakkında yardım almak için QR kodunu tarayın.

Özellikler

LED göstergeleri	Kırmızı veya Yeşil (alarm)
LED alarm onayı	Yanıp Sönen LED
IP derecelendirme	IP54
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila 55 °C (14 °F ila 131 °F) -10 °C ila 40 °C (14 °F ila 104 °F) Sertifikalı
Depolama sıcaklığı	-20 °C ila 60 °C (-4 °F ila 140 °F)
Çalışma nemi	%10 ila %90
Boyutlar (D x D)	φ38 x 12 mm
Ağırlık	13,5 g
İletim frekansı	868 MHz
RF aralığı	1 km (açık alan)
Pil	CR2032 x 1 (dahil)
Standart pil ömrü	3 yıl

E S P A Ñ O L

- 1 ASPECTO**
1.Cordón 2.Piloto 3.Botóndeeemergencia
- 2 REGISTRO**
- 3 PRUEBA** 1.Botóndetivado 2.Alarmarecibida
- 4 REEMPLAZO DE LA BATERÍA**

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Indicadores led	Rojo o verde (alarma)
Confirmación de alarma led	LED intermitente
Grado de protección IP	IP54
Temperatura de funcionamiento	Da -10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificado
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones	φ 38 x 12 mm
Peso	13,5 g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1 km (área abierta)
Batería	1 batería CR2032 (incluida)
Vida útil de la batería convencional	3 años

РУССКИЙ

- 1 ВНЕШНИЙ ВИД**
1.Шнурок 2.Индикатор 3.Аварийнаякнопка
- 2 РЕГИСТРАЦИЯ**
- 3 ИСПЫТАНИЕ** 1.Кнопкаактивирована 2.Сигналполучен
- 4 ЗАМЕНА БАТАРЕИ**

Руководство пользователя

Отсканируйте QR-код для получения справочной информации по эксплуатации и другим дополнительных сведений.

Технические данные

Светодиодные индикаторы	Красный или зеленый (тревога)
Подтверждение срабатывания светодиода тревоги	Мигающий светодиод
Степень защиты IP	IP54
Рабочая температура	от -10 °C до 55 °C от -10 °C до 40 °C (Сертифицировано)
Температура при хранении	от -20 °C до 60 °C
Рабочая влажность	10-90%
Размеры (Д x Г)	φ38 x 12 мм
Вес	13,5 г
Частота передачи	868 МГц
Дальность действия РЧ-канала	1 км (на открытом пространстве)
Батарея	CR2032, 1 шт. (прилагается)
Стандартный срок службы батареи	3 года

Č E Š T I N A

- 1 VZHLED**
1.Šnůrka 2.Indikátor 3.Tišňovétlačítko
- 2 REGISTRACE**
- 3 TEST** 1.Tlačítokbyloaktivováno. 2.Alarmbylpřiját.
- 4 VÝMĚNA BATERIE**

Návod k obsluze

Další informace a návodů k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Specifikace

Indikátory LED	Červený nebo zelený (alarm)
Potrzení alarmu pomocí LED	Blikající LED
Stupeň krytí IP	IP54
Provozní teplota	-10 °C až 55 °C -10 °C až 40 °C Certifikováno
Skladovací teplota	-20 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Rozměry (H x H)	φ38 x 12 mm
Hmotnost	13,5 g
Přenosová frekvence	868 MHz
Dosah VF	1 km (v otevřeném prostoru)
Baterie	CR2032 1x (v balení)
Standardní životnost baterie	3 roky

I T A L I A N O

- 1 ASPETTO**
1.Laccetto 2.Indicatore 3.Pulsanteantipanico
- 2 REGISTRAZIONE**
- 3 TEST** 1.Pulsanteattivato 2.Allarmericevuto
- 4 SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

Indicatori LED	Rosso o verde (allarme)
Conferma allarme LED	LED lampeggiante
Grado di protezione	IP54
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C (da 14 °F a 131 °F) Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F) Certificato
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Dimensioni (P x P)	φ 38 x 12 mm
Peso	13,5 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1 km (spazi aperti)
Batteria	1 CR2032 (in dotazione)
Durata standard della batteria	3 anni

N E D E R L A N D S

- 1 VERSCHIJNINGSVORM**
1.Draagriem 2.Pictogram 3.Noodknop
- 2 INSCHRIJVING**
- 3 Testen** 1.Knopgeactiveerd 2.Alarmontvangen
- 4 DE BATTERIJ VERVERGEN**

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

LED-indicatoren	Rood of groen (alarm)
Bevestiging led-alarm	Knipperende led
IP-klasse	IP54
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot 55 °C -10 °C tot 40 °C Ge certificeerd
Opslagtemperatuur	-20 °C tot 60 °C
Bedrijfsvochtigheid	10% tot 90%
Afmetingen (d x d)	φ38 x 12 mm
Gewicht	13,5 g
Zendfrequentie	868 MHz
RF-bereik	1 km (open ruimte)
Batterij	CR2032 x 1 (inbegrepen)
Standaard levensduur van de batterij	3 jaar

D A N S K

- 1 BESKRIVELSE**
1.Snor 2.Kontrolllampe 3.Panikknap
- 2 REGISTRERING**
- 3 TEST** 1.Knapaktiveret 2.Alarmmodtaget
- 4 UDSKIFT BATTERI**

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

LED-kontrollamper	Rød eller grøn (alarm)
Bekræftelse af LED-alarm	Blinkende LED
IP-klassificering	IP54
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C -10 °C til 40 °C Certificeret
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Luftfugtighed ved drift	10-90 %
Mål (D x D)	φ 38 x 12 mm
Vægt	13,5 g
Transmissionsfrekvens	868 MHz
RF-rækkevidde	1 km (åbent område)
Batteri	CR2032 x 1 (medfølger)
Standard batterilevetid	3 år

MAGYAR

- 1 KINÉZET
1.Nyákpánt 2.Jelző 3.Pánikgomb
2 REGISZTRÁLÁS
3 TESZT 1.Aktiváltógomb 2.Beérkezettírásztás
4 CSERÉLJE KI AZ ELEMET

Felhasználói kézikönyv
Személyre a QR-kódot további információkért és üzemetelési segítségért.

Specifikáció

Table with 2 columns: Specification (LED kijelzők, LED-es riasztás megerősítése, IP-védettség, Üzemi hőmérséklet, Tárolási hőmérséklet, Üzemi páratartalom, Méretek, Súly, Átviteli frekvencia, RF hatótávolság, Akkumulátor, Szabványos akkumulátor-élettartam)

P O L S K I

- 1 ELEMENTY URZADZENIA
1.Linka 2.Wskaźnik 3.Przyciskalarmuogólnego
2 REJESTRACJA
3 TEST 1.Aktywacja przycisku 2.Odebranie alarmu
4 WYMIANA BATERII

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

Table with 2 columns: Specification (Wskaźniki, Sygnalizacja alarmów, Stopień ochrony IP, Temperatura, Wymiary, Ciężkość, Zakres częstotliwości radiowej, Bateria, Wydajność baterii)

R O M Â N Ă

- 1 ASPECT
1.Lányard 2.Indicator 3.Butondepăniță
2 ÎNSCRIERE
3 TESTARE 1.Butonactiv 2.Alarmărecepționată
4 ÎNLOCUIRE BATERIEI

Manual de utilizare

Scănați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

Specificații

Table with 2 columns: Specification (Indicator LED, Confirmare alarmă LED, Evaluare IP, Temperatura de funcționare, Temperatura de păstrate, Umiditatea de operare, Dimensiune, Greutate, Frecvența de transmisie, Interval FR, Baterie, Durata de viață standard a bateriei)

SLOVENČINA

- 1 VZHAD
1.Lano 2.Indikator 3.Núdzvoľtačidlo
2 REGISTRÁCIA
3 TEST 1.Tlačidloaktivované 2.Alarmpríjaty
4 VÝMENA BATÉRIE

Používatelská příručka

Naskeenite kód QR a získate ďalšie informácie a pomoc pri používaní.

Specifikacija

Table with 2 columns: Specification (LED indikatory, Kontrola LED potvrdjenja alarma, Treadč ochrany IP, Prievádzková teplota, Teplota skladovania, Prevádzková vlhkosť, Rozmery, Hmotnosť, Prenosová frekvencia, Dosah RF, Akkumulátor, Štandardná životnosť batérie)

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

- 1 ELEMENTY URZADZENIA
1.Linka 2.Wskaźnik 3.Przyciskalarmuogólnego
2 REJESTRACJA
3 TEST 1.Aktywacja przycisku 2.Odebranie alarmu
4 WYMIANA BATERII

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

Table with 2 columns: Specification (Wskaźniki, Sygnalizacja alarmów, Stopień ochrony IP, Temperatura, Wymiary, Ciężkość, Zakres częstotliwości radiowej, Bateria, Wydajność baterii)

R O M Â N Ă

- 1 ASPECT
1.Lányard 2.Indicator 3.Butondepăniță
2 ÎNSCRIERE
3 TESTARE 1.Butonactiv 2.Alarmărecepționată
4 ÎNLOCUIRE BATERIEI

Manual de utilizare

Scănați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

Specificații

Table with 2 columns: Specification (Indicator LED, Confirmare alarmă LED, Evaluare IP, Temperatura de funcționare, Temperatura de păstrate, Umiditatea de operare, Dimensiune, Greutate, Frecvența de transmisie, Interval FR, Baterie, Durata de viață standard a bateriei)

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munkácsiszerkeztetés.

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munkácsiszerkeztetés. Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó!

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó! Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó!

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó! Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munkácsiszerkeztetés.

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munkácsiszerkeztetés. Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó!

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó! Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Die Elemente einbauen, benutzen und die Elemente austauschen...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó!

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó! Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó!

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó! Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munkácsiszerkeztetés.

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munkácsiszerkeztetés. Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó!

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó! Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Die Elemente einbauen, benutzen und die Elemente austauschen...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó!

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó! Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó!

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó! Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munkácsiszerkeztetés.

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munkácsiszerkeztetés. Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó!

02001 Meghosh-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Tisztelt felhasználó! Az elemek beépítése, használata és az elemek cseréje...